


## *STRETTA È LA PORTA*

 Grazie, Fratello Neville. Grazie. È così bello ritornare nella Casa del Signore. Mi piace sempre tornare al tabernacolo, non importa in qualunque luogo io vada. C'è qualcosa riguardo a questo piccolo vecchio posto in cui mi piace ritornare. È proprio, oh, io... È stata la mia prima e unica chiesa in cui io abbia mai fatto il pastore. E sembra proprio bello tornare di nuovo qui. E credo che in quel grande mattino quando il sole si rifiuterà di brillare e le stelle non daranno la loro luce, credo che là quel giorno ci sarà qualcuno presente da questo tabernacolo, che è lavato nel Sangue dell'Agnello. Io sto aspettando quel tempo.

<sup>2</sup> Mentre passavo per la stanza giusto ora, ho incontrato la Sorella Arganbright là in fondo. E mi diceva che c'erano alcune persone qui che si trovavano alla riunione di Kingston, che in quel periodo erano in visita, ed io...la...molto lieto d'averli qui come una testimonianza. Dove mai siano, se terranno su le mani, erano alla riunione a Kingston in Giamaica. Proprio, sì, là in fondo. Bene, è bello.

<sup>3</sup> Vedo la cartolina di Oral. Immagino abbiate già annunciato le sue riunioni. Non lo sapevo fino, le date, fino a ieri. Penso inizi il sei, no? Dal sei fino al quindici, il Fratello Roberts a Louisville. Ora, andate a sentirlo. Il Fratello Roberts è un—un mio intimo amico, e un vero servitore di Cristo. E sono sicuro che sera dopo sera gradirete i suoi messaggi. E un...suo, mentre prega per i malati, sono—sono sicuro che vedrete Dio muoverSi, perché lui è, il Fratello Roberts, è un grande guerriero della fede, e un uomo che Dio sta usando potentemente. E il suo ministero è salito da...

<sup>4</sup> Ricordo quando per la prima volta incontrai il Fratello Roberts, era in una piccola tenda lacerata là a St. Louis, Missouri, ed ero...no, Kansas City, Missouri. E io ero in un auditorio a Kansas City, Kansas. Lui sedeva sul posto di fronte. Dopo che il servizio fu terminato, ci spostammo in fondo e stavamo parlando. Mi presentarono a lui. Lui è più giovane di me; Oral è sulla quarantina. E così disse: “Pensi che Dio ascolterebbe la mia preghiera per i malati?”

Dissi: “Fratello, Egli udrà la preghiera di chiunque pregherà”. Ebbene, lui se ne andò, e disse: “Ci vado!”

<sup>5</sup> E lui è un uomo molto in gamba, e ha un'istruzione universitaria, quattro anni di psicologia, e sono sicuro è un—è un uomo brillante. E ora è giunto al punto in cui ha uno staff di consiglieri intorno a sé, e così via, tanto, che quando parla, lui—lui ci pensa bene. E lo gradirete veramente, ne sono sicuro.

<sup>6</sup> E così ora mi piacerebbe dar proprio un piccolo resoconto su ciò che il nostro Signore ha fatto nella nostra piccola umile riunione in Giamaica e in Porto Rico. È stata una cosa strana che sia andato là, perché sono arrivate molte telefonate. Come qui Leo sa, che il telefono . . . E nel corso di una settimana, ci sono letteralmente centinaia di posti che chiamano per le riunioni. Nondimeno preferisco sentirmi guidato dove vado, come per questo. Se vado perché l'uomo mi convoca di venire perché io venga, allora vengo nel nome di quella chiesa o quell'organizzazione. Se io andassi perché il Fratello Neville ha detto che dovrei andare, dovrei andare nel nome del Fratello Neville. Ma preferisco andare quando manda Gesù, così si può andare nel Nome del Signore Gesù, a incontrare la gente.

<sup>7</sup> E me ne stavo disteso sul letto, ed ero un po' stanco. Questa valle, prima o poi, dovrò lasciare questa valle, perché mi sta proprio rovinando la gola a tal punto che a malapena riesco proprio a sopportarlo. Posso star via e tornare . . . L'altro giorno, Leo ed io, siamo venuti nel raggio di quaranta miglia, dopo essere stati nelle paludi in Florida, la gola tutta schiarita, ed entro quaranta miglia da Louisville si fermò di nuovo. Il Fratello Banks Wood dovrebbe essere qui da qualche parte stamane. E l'altro giorno venendo da Kingston e—e Porto Rico, dove la mia gola era proprio perfetta; e scesi dall'aeroplano, andava ancora bene; e prima che potessimo arrivare a Jeffersonville, si è chiusa di nuovo. Vedete, è la valle qui. Sono i batteri nell'aria, oppure è Dio, quello, che cerca di mandarmi via. Quindi, io—io non lo capisco. Ho pregato e chiesto così tante volte.

<sup>8</sup> Ma, comunque, mi ero appena svegliato, erano circa le tre del mattino. E mia moglie e il mio figlioletto dormivano. E mi sollevai sul lato del letto, e vidi un gran numero di gente che si era riunita in un vasto luogo, e dissi a Billy Paul: “Entra là e dai a quelle persone i biglietti di preghiera”.

<sup>9</sup> E lui disse: “Okay, papà”. Ritornò in pochi minuti, e disse: “Non puoi dare biglietti di preghiera a quelle persone”. Disse: “Vedi quest'uomo che sta qui in piedi?”

Io dissi: “Sì”.

<sup>10</sup> Disse: “Lui stava quassù, e io dissi: ‘Chi vuole un biglietto di preghiera, tenga le mani alzate’”. E disse: “Andai a dargli un biglietto di preghiera, lui se ne andò da qualche altra parte. E poi andai lassù, e lui stava da qualche altra parte. Ora egli è quaggiù in fondo”. Disse: “Non posso neanche distribuire un biglietto di preghiera”.

<sup>11</sup> Dissi: “Bene, Billy, non dovrai distribuire biglietti di preghiera, perché c'è un tale grande spazio qui tanto che tutti possono . . .” I biglietti di preghiera sono per tenere un

tumulto . . . capite, e tenerli in ordine. Dissi: “Oh, posso portare tutti là, non più di quello che c’è nello spazio che ho, e li allineo e prego per loro uno per uno”.

<sup>12</sup> E lui disse: “D’accordo”. E girò a destra e si allontanò da me. E mi voltai in *questa* direzione mentre lui se ne andava in *quella* direzione, e lo stavo osservando.

<sup>13</sup> E udii una Voce scendere dal Cielo, e disse: “Ma in questo tempo Io comincerò a magnificarti”. E guardai, e non ho mai visto una tale folla di persone, si affollavano da ogni parte.

<sup>14</sup> E fu chiamato il nome del Fratello Roberts, disse: “Ora il Fratello Oral Roberts sta venendo a vederti”.

Ed io dissi: “Come saluterò il Fratello Roberts?”

Disse: “Proprio allo stesso modo che ti saluta lui”.

<sup>15</sup> Beh, vidi il Fratello Roberts venire con un abito nero addosso, e un cappellino come porta Bing Crosby, quelli con la tesa all’insù e all’ingiù, un cappellino nero. Ed io stavo piuttosto in alto, e lui alzò lo sguardo e disse: “Salve, Fratello Branham”.

Ed io dissi: “Salve, Fratello Roberts”, gli strinsi la mano.

Disse: “Hai una bella folla”.

<sup>16</sup> Dissi: “Davvero una folla, Fratello Roberts”. E si girò e andò via nel modo in cui fece Billy, a destra.

<sup>17</sup> E pensai: “Da dove parlerò loro?” E cercavo dappertutto di trovare un posto per parlare. Ero in una tale situazione, qualcosa in basso, che non potevo vedere da dove parlare loro.

E qualcuno disse: “Bene, vieni quassù”.

<sup>18</sup> Dissi: “Beh, là non potresti vedere meglio”. E iniziai ad attraversare il luogo. E poi ricordai questo, dissi: “La cosa principale da fare per me è di tenermi sempre umile nel mio cuore, davanti a Dio e ai Suoi figlioli”.

<sup>19</sup> E uscii dalla visione. E pensai: “Cosa significa questo? Forse significa che avremo tale . . . Ovvero dov’è—dove sarà?” Vedete, a volte, nelle visioni, Egli non ti dice proprio dove, Egli—Egli parla soltanto e tu solo . . . È come in una parabola. E sono certo che voi che leggete la Bibbia lo capite.

<sup>20</sup> E poi entrai in salotto e mi misi a sedere per un po’, ed erano circa le tre e trenta o le quattro del mattino. Avevo molto sonno. Tornai e mi coricai, e feci un sogno, e fu il sogno più strano. E quasi tutti voi conoscete uno dei manager, Jack Moore, il Fratello Jack Moore. Lo conosco da anni. Pensavo che fossi uscito per un appuntamento con sua figlia, una ragazza di circa diciassette anni, e io la prendevo per mano, conducendola sopra la collina, la piccola Jackie. Beh, la conoscevo da quando era appena una neonata. E la stavo guidando sulla collina, e andai per tre isolati sulla collina, conducendo questa ragazza. E siamo giunti sotto

un grande albero e lei si sedette. E come molte delle piccole adolescenti di oggi portano quelle gonne così, sapete, proprio rigonfie, e lei portava una di quel tipo di gonne. E lei prese questa piccola gonna e la stese in fuori e si sedette. E come sono soliti fare i giovani guardandosi l'un l'altro, incrociò le braccia *così* e iniziò a guardare su verso i cieli. Ebbene, Jackie è una bellissima ragazzina, ma ha una bocca grande e grandi occhi, e capelli del tipo biondo rossiccio, non troppo attraente, ma una vera signorina. E potevo vedere i suoi grandi occhi mentre guardava verso i cieli, e come nei suoi occhi c'era il riflesso dei cieli.

<sup>21</sup> Ebbene, andai a circa cinque piedi da lei, e mi stesi pressappoco di fianco *così*, e presi una pagliuzza e la misi in bocca, e cominciai a masticare questa pagliuzza. E cominciai a pensare: “Che cosa ci faccio quassù? Ebbene, io un anziano, e con questa ragazzina. Ebbene”, dissi, “sono sposato e ho un mucchio di figli. Non ho niente a che fare quassù con questa ragazzina”.

<sup>22</sup> E cominciai ad alzarmi. E, quando mi alzai, una Voce venne dall'albero, e disse: “Questo è per un segno e per una causa”.

<sup>23</sup> E mi svegliai, e quasi gridai, un—un incubo. Pensai: “Oh, mi chiedo se questo significa che ricadrò nel peccato o che mi accadrà qualcosa? Beh”, pensai: “se procedo cercando d'usare la mia stessa mente, allora lo confonderò tutto, quindi aspetterò proprio Dio”. E iniziai a pregare. Dissi: “Signore, quel sogno si riferisce a quella visione nella prima parte della notte, o che cosa significa?”

<sup>24</sup> Dopo aver atteso un certo tempo, forse un'ora, (Mia moglie si era già alzata e aveva preparato la colazione.), allora la Voce tornò di nuovo, e disse: “Vai a Kingston, e là ti sarà detto cosa fare”.

<sup>25</sup> Così, immediatamente andai a Kingston. Ed essi—essi hanno saputo giovedì pomeriggio che sarei stato là venerdì. Questo era tutto l'annuncio pubblicitario che avevamo. Non sono molto bravo a fare. . . ? . . . o a stimare le folle, perché di solito esagero. Ma la prima sera, direi che avevamo circa dodici, oh, circa milleduecento persone, fuori, perché si sapeva solo da un giorno. E il giorno seguente mandarono di corsa dei corrieri per quattro miglia, a staffetta, sui monti. Un corriere correva per quattro ore, e poi lasciava che un altro corriere continuasse sulla montagna. E la seconda sera ce n'erano circa cinquemila. E la terza sera fu stimato intorno ai quindicimila, forse venti. E ci furono migliaia di migliaia che vennero al Signore.

<sup>26</sup> E la visione, era la piccola chiesa, la ragazza era una vergine, proprio una fanciulla, e quella significava la verginità della chiesa. E i tre isolati sulla collina, erano i tre giorni in cui avrei ministrato. E col mio ministero portavo la piccola chiesa vergine, da dove lei era, più in alto nelle cose di Dio, tanto che ciò scosse l'intera isola.

27 E, oh, i ministri e la gente intorno, che piangevano e imploravano e persuadevano: “Solo una sera o due ancora”, i funzionari di città.

28 Andammo da lì a Porto Rico. Là siamo stati accolti con grande, notevole trionfo, e migliaia di migliaia riempirono la pista, tanto che fu stimato circa quarantamila preziose anime vennero al Signore Gesù. E all’andata, spero io... io direi questo alla mia chiesa, ma non potrei dirlo fuori in pubblico, in giro dove non c’è gente di casa, perché potrebbe sembrare sbagliato. Ma qui sopra un pezzo di carta ho il nome del giudice, che fece il discorso quando stavamo per partire, proprio qui, lui e il suo staff.

29 Ed io... Lui—lui disse: “Siamo stati onorati d’aver vari ministri nell’isola”. Disse: “Di recente quando il signor Billy Graham ha lasciato l’isola”, e disse, “avemmo una—una riunione gloriosa”, disse, “ma Billy Graham ci recò proprio lo stesso Vangelo che abbiamo sempre udito”. Disse: “Poi fummo onorati d’aver sull’isola il signor Roberts”, disse, “e il signor Roberts ci diede una grande riunione di tre giorni. Ma”, disse, “le spese d’albergo furono così alte”, disse, “che lasciò trentacinquemila dollari per tre sere, per le spese alberghiere”. Disse: “Dopo qui ci fu il signor Osborn, che era un grande servitore di Cristo. Ma”, disse, “quando il signor Osborn se ne andò, fu una delusione”, disse, “parve che ogni cosa fosse sparita”.

30 “Ma”, disse, “in questa riunione abbiamo notato che non c’era in realtà quasi nessuno sul palco per cui il Fratello Branham pregasse. Ma”, disse, “dopo che i servizi furono finiti, abbiamo raccolto camion colmi di vecchie sedie e bastoni e tutto il resto, dall’uditorio”. Disse: “Stavolta non fu un uomo, Dio è venuto a noi”, disse lui.

31 Dissi: “Là fuori non aspettatevi le mie preghiere; ma le vostre, imponetevi le mani l’un l’altro”. E portavano forse una dozzina o due sul palco, e, quando scendeva il discernimento la gente proprio gridava. Siamo stati in un albergo di quarta categoria e noi stessi pagammo tutte le nostre spese e i viaggi.

32 Voi stessi avete aiutato a farlo, con le vostre decime che mi mandate. Ecco ciò che l’ha fatto. E voglio lo sappiate, di tutto ciò, ne avete una parte. E nel grande glorioso giorno a venire, Dio ve ne ricompenserà. Vedete, non avevate... .

33 Se la persona stessa va a fare qualcosa, poi, vedete, quando quella persona se ne va, essi pensano: “Una grande delusione, Dio ci ha lasciati”. Dio non vi lascia. Egli è sempre con voi. Vedete, in questo si tratta proprio di voi come di chiunque, come chiunque. Dio può usare una persona per un certo ministero ma ciò non significa che quella persona abbia una scelta su Dio. È la vostra fede in Dio.

<sup>34</sup> Ed essi uscivano là in quei vecchi calessini, che portavano come carrozzine per bambini, e—e formavano un'asse, e ci mettevano la gente sopra e li portavano dentro. E dopo che il servizio era finito, tutto l'ippodromo veniva sgombrato, essi avanzavano con vagoni e raccoglievano vecchi carrellini e enormi vecchie sedie e bastoni e brandine e lettini, e proprio dove se ne andavano via e li lasciavano, perché là c'era la Presenza del Signore. Ecco cosa vogliamo vedere. L'uomo è dunque fuori dal quadro, Dio si muove.

<sup>35</sup> Ora questa mattina nel ritornare proprio per aiutarvi, parlerò fra pochi minuti. E ho chiesto ai ragazzi di non mettere in circolazione il nastro. Ho provato duramente a riflettere per tre giorni: "Su che cosa parlerò?" E questa mattina, prima di uscire, ho sentito un vero severo avvertimento nel mio cuore per la chiesa. E ho detto loro: "Fate il nastro, ma non metteteli in circolazione per la vendita".

<sup>36</sup> Ma prima che facciamo questo, vorrei darvi solo una piccola testimonianza, affinché potesse arrecarvi del bene. A me ha fatto bene. Siamo andati in un viaggio di pesca di tre giorni, Leo e Gene e io stesso, e mio figlio Billy Paul e sua moglie, giù da un amico che viene qui al tabernacolo, giù dalla Georgia. E ci hanno portato sul retro di una palude, ora non so proprio dove fosse, presso Okeechobee o qualcosa così, non so il nome che gli diedero gli indiani Seminole. Ma, comunque eravamo molte miglia lontani.

<sup>37</sup> E questo Fratello Evans, suo fratello è un peccatore. E lui è un grande pescatore, e tornò nelle paludi pochi mesi fa. Ed essi hanno quel che chiamano il "serpente a sonagli". E il serpente a sonagli lo morse, e lui a stento rimase in vita. Il suo arto si gonfiò e lo portarono dai medici e gli fecero delle iniezioni. Quelle cose sono mortali. E laggiù hanno pure molti mocassini acquatici, mocassini acquatici, il mocassino, alligatori lunghi fino a venti piedi.

<sup>38</sup> E mentre stavamo pescando là in fondo, avevo preso un grosso pesce persico. Oh, fu un vero giorno di—di riposo. Ed era così grosso che non riuscivo a tirarlo fuori dall'acqua, e proprio raddrizzò l'amo e se n'andò, ovvero si liberò. E avevamo molti pesci persico, circa centocinquanta libbre di grosso pesce persico. E loro, alcuni d'essi pesano varie libbre, e da quattro fino a sette, otto libbre. E presi questo grosso, e si liberò.

<sup>39</sup> E rifeci il lancio, ed io—io ne presi un altro, intorno alle sei, sette libbre. E avevo una lunga canna che si doveva tenere alzata sopra le foglie di ninfea. E il Fratello Evans aveva... Eravamo tutti bagnati dal camminare nell'acqua, perché sono proprio paludi. E lui s'era tolto le scarpe e arrotolato in su le gambe dei pantaloni, e stava seduto su un piccolo posto asciutto, come asciugando i suoi vestiti.

E vide questo grosso pesce sguazzare là tra i cespugli, e stavo camminando verso di lui. Egli disse: “Solo un minuto, Fratello Branham, te lo prenderò io”. E corse là. E l’avevo tirato su, ritengo che il pesce era quasi morto, giaceva nelle ninfee. E lui corse là per prenderlo. E, quando lo fece, lanciò un grido, ed eccolo tornare indietro. Lo aveva morso un serpente a sonagli.

<sup>40</sup> E noi l’osservammo, e nel suo piede c’erano dei buchi di denti dove il serpente a sonagli l’aveva addentato, e gli faceva così male che lui aveva le lacrime agli occhi. Disse, d’essersi sentito come se le sue ossa fossero proprio paralizzate. E noi eravamo là, molte miglia lontani nella palude. Lui è un uomo grosso da dover trasportare. E quando un serpente ti morde, in pochi minuti ti senti così male che sei proprio quasi morto. E Leo era presente. E qualcosa mi venne in mente: “Tu sei ancora Dio!” E quando si stava tenendo e stringendo il piede e quei due grossi fori dei denti là dove il serpente a sonagli l’aveva addentato, misi le mani su quel punto e dissi: “Signore, sta scritto nella Tua Parola: ‘Calpesteranno le teste dei serpenti e degli scorpioni, e non farà loro alcun nocimento’”. E in quello stesso istante, ogni dolore lasciò il suo piede. Si mise le scarpe e pescò tutto il giorno.

<sup>41</sup> Quella sera entrò e lo raccontò loro, dissero: “È meglio se vai da un medico”.

<sup>42</sup> Lui disse: “Se Dio mi ha protetto finora, Si prenderà cura di me il resto del viaggio”. Pescammo per tre giorni, senza nessun effetto del male.

<sup>43</sup> Dio è ancora Dio. Egli mantiene ogni promessa. E di tutto il mio ministero, questa è la prima volta in cui abbia mai visto Dio venire per il morso di un serpente, poiché è stata la prima volta in cui abbia mai avuto l’opportunità di pregare per qualcuno morso da un serpente. Vi fa proprio sapere che Lui mantiene tutte le Sue promesse e le Sue Parole sono buone e veraci. Amen.

<sup>44</sup> Ricordate i servizi stasera e questo prossimo mercoledì. E ora pregate per qualcuno per cui ha davvero bisogno che si preghi, cioè me. E, ricordate, partecipate alla riunione del Fratello Roberts quando viene in città, e dategli il benvenuto da parte del tabernacolo.

<sup>45</sup> Prima che leggiamo le Scritture, io—io vorrei che ci alzassimo in piedi solo un minuto. E, senza la musica, cantiamo solo un coro o due di questo glorioso vecchio inno della chiesa: “La Mia Fede Guarda A Te”. Benissimo, unitevi tutti proprio a me ora, e cantiamolo. E non pensate a come state cantando, cantatelo semplicemente alla gloria di Dio. Ci vuoi guidare in questo, Fratello Neville?



La mia fede guarda a Te,  
 Tu Agnello del Calvario,  
 Salvatore divino;  
 Ascoltami ora mentre prego,  
 Togli via tutta la mia colpa,  
 Oh lascia che da questo giorno  
 Io sia interamente Tuo!

Mentre percorro il buio labirinto della vita,  
 E intorno a me si diffonde il dolore,  
 Sii Tu la mia Guida;  
 Ordina che il buio si trasformi in giorno,  
 Togli la pena e le paure,  
 Non farmi mai scostare  
 Dal Tuo fianco.

<sup>46</sup> Con i capi chini, vorrei leggere dagli scritti sacri della Bibbia, San Matteo, il 7° capitolo, il 13° e 14° versetti. E possa il Signore aggiungere le Sue ricche benedizioni mentre Lo leggiamo.

*Entrate per la porta stretta, perciocché larga è la porta, e spaziosa la via, che mena alle perdizioni; e molti son coloro che entran per essa:*

*Quanto è stretta la porta, ed angusta la via che mena alla vita, e pochi son coloro che la trovano.*

<sup>47</sup> Preghiamo. O Dio, Che riportasti il Signor Gesù dalla morte e dal sepolcro, e ce Lo hai presentato questa mattina come un Sacrificio vivente, noi consacriamo umilmente le nostre vite di nuovo a Te, sui pensieri che Tu saresti stato così consapevole di noi. Mentre eravamo ancora peccatori, morti nel peccato e nelle trasgressioni, mandasti l'unico Tuo diletto Figliolo, reso nella sembianza di carne di peccato, per divenire una propiziazione per i nostri peccati, affinché l'Innocente, soffrendo per la colpa, potesse riconciliarci assieme di nuovo nella comunione con Te.

<sup>48</sup> E, O Dio, se stamane c'è del peccato in mezzo a noi, qualcosa che potesse ostacolare lo Spirito Santo dal recarci il Messaggio di Dio per ognuno dei nostri cuori, preghiamo che, umilmente, Signore, Tu ci perdoni delle nostre trasgressioni. Purificaci mediante il Sangue del Signore Gesù. Il Quale... Sappiamo, in noi stessi, di non essere nulla, e confessiamo di non essere nulla. Ma Tu sei santo, Tu sei verace, Tu sei giustizia, Tu sei la vera Fonte di misericordia. E noi umilmente strisciamo là oggi, come anime penitenti. Com'è appena uscita una testimonianza, dalla Giamaica e da Porto Rico e dove Tu hai operato tali grandi opere, O Dio, è il segno della venuta del Giusto.

<sup>49</sup> Come liberasti il Fratello Evans dal veleno dei denti velenosi di quel serpente, poiché lui era un credente, e le Tue Parole sono sempre veraci. Ora, Signore, liberaci stamane dai denti velenosi della morte, dove il nemico ci ha morsi e



avvelenati. Lascia che stamane il Tuo balsamo di guarigione, Signore, saturi i nostri spiriti e ci purifichi d'ogni ingiustizia. Guarisci la malattia dei corpi fisici che sono abbattuti dalle potenze del nemico. Tutti quelli che sono nella Divina Presenza, possano essere guariti.

<sup>50</sup> Parlaci ora tramite la Tua Parola scritta, Signore. Non sapendo cosa dire, ma Tu lo provvederai. E avvertici, Signore, e preparaci per la Tua Venuta. Poiché chiediamo questo nel Nome di Gesù e per amor Suo. Amen.

<sup>51</sup> Sono sempre un po' in ritardo ora perché ho aspettato. E ritengo che la scuola domenicale sia finita. Ma c'è qualcosa riguardo a ciò, quando vengo a casa mi sento proprio come se avessi tempo in abbondanza. Sapete, abbiamo troppa fretta, comunque. Perciò, crederemo proprio Dio.

<sup>52</sup> Il nostro Signore stava dando questo severo avvertimento alla gente della Sua generazione, alle persone che erano molto religiose. E disse: "Stretta è la porta, e angusta è la via che mena alla Vita e pochi saranno che La troveranno". Ora, non perché essi non fossero religiosi. Essi erano molto religiosi. E poiché avevano avuto fiducia nella chiesa e in certi credi e denominazioni, e avevano creduto (in parte) in Dio, pensavano fosse tutto a posto. Lui però stava dicendo loro che sarebbero pochi che entrarebbero.

<sup>53</sup> E stamane mi chiedo se non potessi paragonare quella generazione a questa generazione. Vedete, era alla chiusura della dispensazione giudaica, e Lui stava riferendo indietro a quelle varie e diverse conclusioni delle diverse dispensazioni, e stava dicendo loro che la stessa cosa che era stata fatta nelle dispensazioni precedenti, stava per esser fatta davanti a loro. Ed essi mancarono di riconoscerlo. E vediamo alcune delle cose di cui Lui stava parlando.

<sup>54</sup> Essi, per esempio, non riuscivano a credere che Dio era in quell'Uomo. Quello fu il più grande ostacolo che ebbero da scavalcare, fu come Lui essendo Uomo Si faceva però Dio. Non riuscivano a capire come Dio potesse abitare in carne umana. E in tutte le epoche, in tutti i tempi, Dio ha sempre abitato nell'uomo. L'uomo è l'agente di Dio. In ogni generazione, Dio parla al Suo popolo mediante labbra umane. Egli sceglie sempre qualcuno o qualcosa che Egli possa usare.

<sup>55</sup> E Lui Si riferì a loro, riguardo ad Abrahamo, come fosse un tal intoppo. Egli disse, disse loro: "Se chiamate voi stessi i 'figli d'Abrahamo', Abrahamo vostro 'padre', vide il Mio giorno e si rallegrò di vederlo. Abrahamo, il profeta". E senza dubbio Gesù stava riferendo loro che aveva provato loro d'essere il Messia, giacché il segno del Messia Lo stava seguendo. Ed era stato in quel modo nel corso

d'ogni generazione, quello, il segno del Messia. Eppure Lui Si faceva Dio, il Messia Stesso, ciò li fece intoppiare. Non potevano capirlo.

<sup>56</sup> Ora, quando Abrahamo (il quale essi chiamavano loro padre) incontrò Dio, anche Lui era in carne, perché mangiò la carne d'un vitello, mangiò pane di granturco, e bevendo latte e burro, nella presenza d'Abrahamo, eppure Lui era Dio. Abrahamo Lo riconobbe, Dio, e Lo chiamò "Elohim", che è l'Onnipotente Geova. Un Uomo che indossa abiti, con polvere sul Suo Corpo, e siede sotto un albero, per l'ombra, e mangia carne e beve latte. Poi quei freddi giudei giusti, crudeli di cuore, egoisti, non potevano credere che Lui era il Figlio di Dio, e chiamavano Abrahamo loro padre. E Lui stava facendo sapere loro che stava compiendo le stesse cose nella Sua carne, che Dio compì in un'altra carne quando incontrò il loro padre, Abrahamo. E Abrahamo lo credé. E loro non poterono crederlo.

<sup>57</sup> Vedete, quando Abrahamo sedeva sotto la sua tenda perché aveva fatto una scelta, e quella scelta è portata davanti a ogni persona che è nata in questo mondo. L'albero del bene e del male è posto davanti a ogni persona. E quando Lot, suo nipote, e i loro pastori cominciano a litigare riguardo alle terre; Abrahamo, essendo un uomo giusto, disse loro: "Non lasciamo che ci siano litigi tra noi. Scegli la tua via in cui andare". Quel punto arriva nella vita di ogni credente. E stamane sta davanti a te e sta davanti a me.

<sup>58</sup> Lot non pensava che stesse ricadendo nel peccato, ma andò a guardare verso Sodoma dove le cose erano facili. E capita molte volte che noi guardiamo verso la via facile. "M'iscriverò a questa certa e certa chiesa, e, vedi, nessuno dirà niente contro ciò, perché è la chiesa più grande della città". La via facile! Molte volte lo facciamo, quando, siamo nell'errore!

<sup>59</sup> Ricorda, se tu segui Cristo, sarai odiato dalle persone, perché tutti quelli che vivono piamente in Cristo Gesù soffriranno persecuzioni. E se vieni a Cristo, non verrai tramite nessuna chiesa né nessuna denominazione, né nessun credo. Verrai tramite il Sangue, che è la sola via d'accesso. E non puoi portare nessuno con te, verrai solo e starai sulla tua confessione e la tua fede. Per entrare non dipenderai dal tuo pastore, né dalla fede di tua madre. Quando verrai a Dio verrai come un singolo! E molte volte noi facciamo quelle scelte stolte.

<sup>60</sup> E se Lot, quando vide tutto facile...? Vide dove c'era molto denaro e molta popolarità, perché sarebbe stato uno straniero, e un uomo intelligente, colto, molta psicologia, e non poteva fare certe cose e mantenere lo stesso la sua religione. Lui pensò: "Io ho fede in Dio, perciò scenderò a Sodoma e io—io farò dei soldi in più, e diverrò un uomo importante, forse un predicatore meraviglioso". Vedete, dovete fare una scelta.

61 E i laici devono fare una scelta. “Io andrò laggiù in questa certa chiesa. Oh, tutti in città pensano che questa sia il massimo! Beh, il sindaco della città appartiene a questa chiesa”. Ora, lui poteva far parte di una chiesa che era veramente buona, ma tu devi però giudicare quella chiesa e la sua gente tramite le Scritture. A volte vanno perché è una maniera popolare, la—la gente che va in certi posti veste meglio. Ed ecco dove commettiamo un—un errore fatale. Ora notate questo.

62 E Abrahamo, la sola cosa che poté fare fu prendere la seconda scelta. E a volte la seconda scelta è migliore della prima, se viene presa così. Notate, non passò molto, quando Lot vide la gran città, tuttavia, non vide sua moglie trasformarsi in una colonna di sale, non vide il fuoco ardere la città. Ma Abrahamo prese la via coi pochi disprezzati del Signore. Restò nei deserti.

63 E, nondimeno, se Sara avesse detto. . . Ora ricordate, Sara era la donna più bella di tutto il paese. Non c’era donna bella quanto Sara. Ognuno, che la vedeva, s’innamorava di lei. Ora, quanto sarebbe stato facile per Sara fare quel tipo di scelta. Ma lei scelse di restare con Abrahamo.

64 Oh, donne, non lasciate che il diavolo vi accechi, essere popolari e unirvi a *questo* e *quello*. Restate con Cristo! Perché, l’ora è vicina, per questo paese sono in vista grandi distruzioni peggiori di Sodoma e Gomorra. Sodoma e Gomorra saranno un credito per essa.

65 Ora, mentre Abrahamo aveva preso la via che gli era stata data da Dio, e aveva la povertà del paese, non era affatto prosperoso. Eppure sapeva una cosa: egli serviva Dio e credeva Dio.

66 Così un giorno là arrivarono tre uomini, ed essi erano ben impolverati e sfiniti, e Abrahamo si sentì dispiaciuto per loro, disse: “Avvicinatevi e sedete sotto la quercia solo per un po’”. E mentre stava parlando là con loro, riconobbe che non erano solo dei semplici uomini. Essi erano diversi nel loro parlare. E Abrahamo andò e uccise un vitello e lo fece preparare, e fece fare del pane a Sara e lo preparò per darglielo da mangiare.

67 Ora ricordate, due di loro erano Angeli, Angeli in carne umana, e uno di loro era Dio Stesso. E Colui ch’era Dio aveva la Sua schiena girata alla tenda.

68 E Sara restò nella tenda. Mi piace vedere una donna tenere il suo posto così, non uscire e dire al marito cosa fare, e ogni volta che viene qualcuno. Ma lei stava nella tenda. Senza dubbio, forse lavava i piatti o faceva qualcosa.

69 E Costui Che era Dio, continuava a voltarsi a guardare verso Sodoma, e disse loro cosa stava per fare. E due Angeli scesero là a predicare il Vangelo. Ma Uno restò indietro, cioè Colui ch’era Dio, e disse: “Io non nasconderò ad Abrahamo i segreti che so, perché lui sarà l’erede del mondo”.

<sup>70</sup> Oh, stamane noi abbiamo il diritto, chiesa, di conoscere i segreti della Venuta del Signore. Perché: “Beati i pacifici, essi saranno chiamati i figli di Dio. Beati coloro che sono affamati e assetati, essi saranno saziati. Beati i puri di cuore, perché vedranno Dio. Beati i mansueti, perché erediteranno la terra”. Dunque, se la chiesa del vivente Dio deve ereditare la terra, non ci sono segreti nascosti ad essa.

<sup>71</sup> “Tutto quel che il Padre Mi ha detto, Io ve l’ho detto”, disse Gesù. E non poterono crederGli.

<sup>72</sup> Così ai giorni d’Abrahamo, come Lui S’indirizzava a loro, disse che come Abrahamo stava parlando all’Angelo, e la Sua schiena era girata alla tenda, e disse ad Abrahamo che lo avrebbe visitato con un bambino. E Sara, nella tenda, rise. Ed Egli disse: “Perché Sara ha riso?” Avvenne appena poche ore prima della distruzione, quando ciò ebbe luogo. Appena prima della distruzione, quel fuoco venne dai cieli e arse la città, e quel segno fu adempiuto.

<sup>73</sup> E Gesù disse: “Voi errate”, ai grandi dottori in teologia, alla nazione religiosa dove letteralmente milioni erano credenti. Disse: “Voi errate, non conoscendo le Scritture né la Potenza di Dio”. A una generazione simile, i cui uomini erano ben preparati, erano studiosi ed erano cresciuti dalla chiesa. Quando nasceva un bambino, era di proprietà della chiesa. Tu dovevi essere un israelita. Otto giorni dopo la tua nascita, c’era la circoncisione, e per cominciare eri un israelita. E il sacerdozio proveniva dai leviti, che erano ammaestrati nelle Scritture nel corso di centinaia d’anni. Eppure Gesù disse: “Voi errate, non conoscendo le Scritture!” Essi le conoscevano nel loro libro di cultura, lo conoscevano per i loro catechismi, lo conoscevano per la loro teologia. Ma Gesù disse: “Voi non Le conoscete, le Scritture, né conoscete la Potenza di Dio. Se aveste conosciuto Abrahamo, avreste conosciuto Me. Se voi foste figlioli d’Abrahamo, conoscereste Me, perché Abrahamo si rallegrò quando vide il Mio giorno, poiché lui prevedeva il giorno. Quando là in passato stavo davanti a lui, in un corpo di carne, ed eseguii questo, lui riconobbe che si trattava di Me, e Mi chiamò ‘Elohim’. Ma qui Io faccio la stessa cosa davanti a voi, e voi Mi chiamate ‘Beelzebub’”.

“Oh”, dissero: “noi abbiamo Abrahamo per nostro padre”.

“Chiamate Abrahamo vostro ‘padre’?”

<sup>74</sup> Disse: “Ebbene, noi, noi apparteniamo alla chiesa. Siamo una nazione religiosa. Siamo un gran popolo. Siamo il popolo di Dio!”

Gesù disse: “Voi siete il diavolo, egli è vostro padre”.

<sup>75</sup> Io paragonerei quella generazione a questa. Oggi, quando vi sono letteralmente milioni di persone che professano il cristianesimo, e non sanno di Dio più di quanto un ottentotto

saprebbe di una notte egiziana. Oggi vi sono uomini e donne, letteralmente milioni che si professano Cristiani che rivendicano Cristo, che non conoscono il primo principio della Potenza della Sua risurrezione, e non hanno mai gustato la Sua bontà. Essi non hanno mai provato la Sua Potenza. I loro occhi sono ciechi alla Verità.

76 Disse: “Voi siete ciechi, guide di ciechi. Non...il...se il cieco guida il cieco, non cadranno tutti nella fossa?”

77 Dunque pensavano: “Noi siamo Cristiani. Siamo credenti. Apparteniamo alle chiese più eminenti che vi siano. I nostri rabbini sono gli studiosi meglio preparati che ci siano”. Eppure Gesù disse loro che neanche conoscevano le Scritture.

78 Vedete come Dio l’ha nascosto dagli occhi dei savi e intendenti, e lo rivela ai piccoli che l’apprenderanno? Oh, la grande Potenza e l’infinità di Dio! Quant’è buono Lui per quelli che desiderano camminare davanti a Lui! Egli non negherà alcuna cosa buona.

79 E vedere il giorno in cui la nostra nazione, il nostro mondo, sono corrotti con la stessa cosa!

80 Gesù voleva raddrizzarli correttamente. Dissero: “Oh, Abrahamo è nostro padre. E noi saremo nella Gloria, non te ne preoccupare, perché crediamo in Dio. Noi siamo professori, e crediamo in Dio, e insegniamo al nostro popolo. E chi sei Tu per venire qui con un—un misterioso piccolo vecchio segno e provi a definirlo Dio? Non sei nient’altro che un Beelzebub”. Eccovi, avevano i loro credi e la loro denominazione.

Gesù disse loro: “Voi siete il diavolo”. Pensateci!

81 E io paragonerei quella generazione a questa, quando oggi abbiamo milioni che s’iscrivono a chiese, ne abbiamo decine di migliaia. E Dio scende per vivere di nuovo nella Sua chiesa e per fare le stesse cose che fece là, per renderSi lo stesso ieri, oggi e in eterno. E le persone voltano costantemente le spalle a ciò, alcuni per essere popolari, altri per evitare di fare una scelta. Ciò viene obbligato alla gente! Tu devi fare una scelta. Non puoi restare neutrale. Devi dire “sì” oppure “no”. Non uscirai da quella porta la stessa persona che sei entrata. Non puoi farlo. Devi fare una scelta. Stamane falla per Cristo.

82 Essi pensavano che tutto ciò che apparteneva alla chiesa sarebbe stato salvato. Gesù disse: “Stretta è la porta, e angusta è la via, e tuttavia ci saranno pochi che la troveranno”.

83 Stamane lascia che ti avverta, chiesa, sta’ attenta. Occorre tempo oggi, nella nostra moralistica, autosufficiente generazione d’ipocrisia in cui viviamo. Un’ora in cui gli uomini e le donne stanno nelle chiese e nelle panche di chiesa, e cantano gli inni di Dio, ed escono da quella chiesa e fumano sigarette, e bevono whiskey, e vanno a ballare,

e—e vivono per il mondo, e raccontano barzellette oscene, indecenti, e si definiscono “Cristiani”. Quando uomini e donne possono allontanarsi dal pulpito o dalla chiesa, e dal luogo della Potenza della risurrezione, dove quello stesso segno messianico si muove in mezzo a loro e non essere una nuova creatura in Cristo, c’è qualcosa di sbagliato. Quando i giornali possono squillarlo; e da costa a costa, indietro e avanti, dalle gelide regioni del nord alle giungle tropicali del sud, Dio lo manda, e la gente Gli volta continuamente le spalle. Dunque cosa possiamo dire, che cosa possiamo fare? Torniamo alle Scritture dove Egli disse: “Stretta è la porta, e angusta è la via, e tuttavia ci saranno pochi che la troveranno”.

<sup>84</sup> Egli disse: “Come fu ai giorni di Noè, così sarà alla Venuta del Figliolo dell’uomo”. Sentite, ai giorni di Noè, il mondo era popolato pressappoco come lo è oggi. La loro scienza oltrepassava la nostra. Erigevano sfingi e piramidi e compivano cose che oggi non riusciamo a fare. Un popolo grande, intelligente e straordinario. E ricordate, la scienza oggi dice: “Manca un minuto a mezzanotte”. Manca un minuto a che l’orologio scocchi l’ora mortale. È più tardi di quanto pensiamo. Io spero che il—confido che lo Spirito Santo farà penetrare questo nel cuore d’ogni credente: “come i giorni di Noè”!

<sup>85</sup> Quanti furono salvati ai giorni di Noè, da quella generazione? Otto, otto da molti milioni. Egli disse: “Così sarà alla Venuta del Figliolo dell’uomo”.

<sup>86</sup> “E come fu ai giorni di Sodoma, così sarà alla Venuta del Figliolo dell’uomo”. Rispetto alle decine di migliaia, ci furono tre salvati.

<sup>87</sup> Voi dunque mi direste: “Predicatore, che ne è di tutte le migliaia che verranno con Lui?” Ora, fratello, quello fu riunito nel corso di molte generazioni.

<sup>88</sup> Io sarò sorpreso se da questa generazione ne viene fuori una dozzina. “Stretta è la porta, e angusta è la via, e tuttavia ci saranno pochi che la troveranno”.

<sup>89</sup> Oh, io conosco le chiese, cosa esse dicono: “Se metti il tuo nome sul libro e diventi un membro, così, sei a posto”. Non c’è alcuna Scrittura del genere. Se il tutto è mettere il proprio nome sul libro, e nella—nella chiesa, ce ne saranno miliardi di miliardi di miliardi, ogni cosa entrerà. Dunque là ci sarà ogni sorta di spiriti, e in che tipo di condizione sarà il Cielo? Rifletteteci ora.

<sup>90</sup> Come mi diceva qualcuno: “Ora aspetta un minuto, Fratello Branham. I *Tal de’ tali*, li ho sentiti parlare in lingue, so che ce la faranno”.

<sup>91</sup> Questo non vuole affatto dire che ce la faranno. Paolo disse in Prima Corinti 13: “Quand’anche io parlassi il linguaggio degli uomini e degli angeli, se non ho carità, non son nulla”.

92 “Oh, sono andato alla riunione del *Tal de' tali*. Oh, egli ha compiuto grandi opere potenti. L'ho visto far vedere i ciechi”.

93 Lui potrebbe essere lo stesso perduto. “Molti verranno a Me in quel giorno e diranno: ‘Signore, non ho predicato nel Tuo Nome, non ho profetizzato? Non ho, nel Tuo Nome, cacciato spiriti malvagi? Non ho, nel Tuo Nome, compiuto molte grandi opere?’ Lui dirà: ‘Dipartitevi da Me, operatori d'iniquità, Io non vi conobbi neanche’”. “Stretta è la porta, e angusta è la via, e tuttavia ci saranno pochi che la troveranno”.

94 Lasciate che vi dia delle stime che vi scuoteranno. Secondo la scienza medica, secondo le statistiche dei medici, nella città di Chicago ci sono trentamila casi d'aborto nella sola Chicago, in trenta giorni, che hanno i dottori. Quante di queste piccole pillole e cose simili che prendono, per i casi d'aborto?

95 Negli Stati Uniti le statistiche dimostrano che nascono più figli illegittimi di quanti figli ci siano dal sacro vincolo coniugale. Sapevate che la Bibbia ha detto in Deuteronomio 14:2, che “occorrerebbero quattrocento anni per un figlio illegittimo perché ciò si estingua”? I loro figli dei figli dei figli dei figli dei figli non possono stare nella congregazione del Signore, quattrocento anni, dieci generazioni. Quarant'anni in una generazione. Il loro bis-bis-bis-bis-bis-bis-bis-bis nonno fu un figlio illegittimo, lui viene ignorato! Ora cosa? Fatemi vedere dove fu cambiato.

96 A che cosa arriviamo? E ora gli illegittimi, a causa d'adulterio, e donne peccatrici per le strade abbigliate come l'uomo, il che è un'abominazione agli occhi di Dio, fumatrici di sigarette, bevitrici di cocktail, cosiddette dichiarate Cristiane. Dio ce ne scampi da un tal mucchio di prostitute! Proprio così. Poi si chiamano Cristiani? Non sorprende che Gesù disse: “Stretta è la porta, e angusta è la via, ma ci saranno pochi che la troverebbero”.

97 Essi non si umilieranno. Sono rigidi. Sentite, quando a Davide fu detto del suo peccato che aveva fatto, subito si pentì, e Dio per questo lo amò. Parlategli dei loro peccati, diranno: “Non rimetterò mai più piede qui”. Perché? Hanno luoghi in abbondanza dove andare, possono recarsi a quei covi illegittimi che tollereranno tali. Ma è tempo che i predicatori indossino la completa armatura di Dio e predichino la Parola, il Vangelo, senza compromesso. Gli uomini dovrebbero umiliarsi.

98 Non c'è più sincerità in mezzo ai Cristiani. Vogliono dire: “Io sono un metodista, io sono un battista, io sono un pentecostale”, ciò non significa [Il Fratello Branham schiocca le dita—Ed.] *questo* per Dio.

99 “Ho parlato in lingue, ho compiuto miracoli”. Poniamo tutta l'enfasi su ciò, quando questa è una delle cose più accecanti che loro potrebbero fare. Certo. La pioggia cade



sui giusti lo stesso come sugli ingiusti. La pioggia abbevera il raccolto lo stesso come abbevera le erbacce, Roy. La stessa pioggia, lo stesso Spirito Santo scende sulla gente. Ciò però non significa... La loro natura dev'essere diversa, da dentro a fuori. Non una manifestazione o dimostrazione esteriore, ma lo Spirito dell'Iddio vivente all'interno che rende quella persona una nuova creatura, che umilia il cuore di lui o il cuore di lei davanti a Dio.

<sup>100</sup> Tu dici: "Predicatore, vuoi dirmi che dubiti che una dozzina da questi milioni e quattro miliardi di persone nel mondo?" Io dubito che ce ne saranno una dozzina che arriveranno al Rapimento. Pensateci! Vi sto dicendo quanto Gesù disse qui nel Vangelo. Pensateci!

<sup>101</sup> A che si è giunti? A causa dell'immoralità tra la gente, figli illegittimi hanno cominciato a nascere, ciò li ha cancellati. Capite, potremmo star qui per ore, collocando quelle cose, e potete vedere che stiamo vivendo in una generazione di gente corruttibile, maledetta, marcia fino in fondo all'anima. Non sorprende che non riescono a vedere alcun segno, non sorprende che non ascolteranno il Vangelo, essi sono induriti, eppure proprio così religiosi e devoti.

<sup>102</sup> Non disse Gesù che: "Lo Spirito dice espressamente, negli ultimi giorni sarebbero temerari, gonfi, amanti della voluttà anzi che di Dio, sleali, intemperanti, spietati, senza amore per il bene, aventi l'apparenza della pietà"? Capite? Oh, potete acclamare, certo. Potete parlare in lingue, certo. La fede cacerà diavoli, certo. Ma non è di questo che parliamo.

<sup>103</sup> Allora mi direste: "Fratello Branham, qual è il marchio d'un Cristiano? Chi sarà salvato? Tu, Fratello Branham?" Io affido questo a Dio. Non so. Credo di esserlo. Metto giormalmente la mia vita a confronto con la Parola. Se essa non vive all'altezza di questa Parola, allora c'è qualcosa di sbagliato, devo tornare indietro e mettermi a posto.

<sup>104</sup> "Beh", dite, "Fratello Branham, quando le persone parlano in lingue, non vuol dir questo che sono salvati?" Nossignore! No, niente affatto! Ho udito streghe e maghi parlare in lingue, ogni sorta di assurdità. Ho visto persone parlare in lingue e vivere con la moglie di un altro uomo. Ho visto persone parlare in lingue, e saltare su e giù e gridare come se la casa bruciasse, e uscire e fare affari disonesti, e rubare, dir bugie, e tutto. Come potete aspettarvelo? Nossignore.

<sup>105</sup> Sono membri della chiesa, diaconi nella chiesa, il più religiosi possibile. Ebbene, pensate che comprerebbero benzina la domenica? No. Ma il lunedì fanno qualcosa che è sporco e corrotto e disonesto. Dio dimora nel cuore, non al di fuori, si tratta di qualcosa che proviene dal cuore.

106 “Stretta è la porta, e angusta è la via, e tuttavia saranno pochi che la troveranno”. Come fu ai giorni di Noè, otto da quei milioni; come fu ai giorni di Sodoma, tre da milioni; così sarà alla venuta del Figliolo dell’uomo.

107 E voi vedete la corruzione in cui ci troviamo. Vedete come ogni immaginazione, l’uomo, va là fuori e il diavolo fa stare sul pulpito dei bravi predicatori e lascia che la gente tiri avanti con ciò.

108 L’altro giorno una persona disse: “Io non ti riceverei sul pulpito, faresti impazzire le mie donne”. No, esse si trovano già in quella condizione. Verrebbero riportate nel loro giusto senno, dire loro di smettere di indossare quei vestiti e cose simili. E, beh, qualcuno deve farlo.

109 Dissi a mia moglie: “Sono impazzito io stesso? Sono matto? O cosa mi succede?” Qualcosa di dentro non riesce a star zitto. Devo dirlo, non m’importa quel che chiunque dica.

110 Dicono: “Tu rovinerai il tuo ministero”. Ebbene, ogni ministero che il Vangelo rovinerà, dovrebbe essere rovinato.

Dio ci dia coraggio di sostenere quel che è la Verità e dire la Verità al riguardo! È un peccato, una disgrazia!

111 “Stretta è la porta”, disse Gesù, “e angusta è la via”. E voi che pensate, e tutti voi metodisti, battisti, presbiteriano, pentecostali, che entrano dei milioni, in quel giorno sarete ingannati. Gesù disse: “Molti verranno e sederanno nel Regno, diranno: ‘Io ho diritto a stare qui’”. Egli disse: “Ma i figlioli del Regno li cacceranno fuori. Ci sarà pianto e lamento e stridor di denti”. Cristiano, stamane è meglio che fai l’inventario. Ci saranno dieci milioni di miliardi di dichiarati Cristiani, e devoti nella loro vita, che non troveranno la porta. Lo disse Gesù.

“Quanti entreranno?”

112 Non so quanti andranno. La sola cosa è: “Dio, lasciami essere uno di loro!” Eccolo. Egli è il Giudice. “Lascia che io sia uno”.

113 Dite: “Fratello Branham, come puoi dire dunque quando un Cristiano?”

114 Io non so. Ma lasciate che vi dica cosa dice la Scrittura. Di certo La credete. Quando lo Spirito Santo fu inviato alla terra, Dio parlò tramite lo Spirito Santo. Egli prima mandò avanti—avanti un angelo. E disse: “Passa per la città e in mezzo alla gente, e fa un segno sopra la loro fronte, di quelli che gemono e sospirano per le abominazioni, che correggono quelle cose”.

115 Cos’è abominazione? Una donna che indosserà un vestito che appartiene all’uomo. Ciò fa star male Dio. Siete mai stati nei pressi dove c’è qualcosa di abominevole? Quanto vi fa star male! Non potete sopportarlo. Una donna che indosserà un abito che appartiene a un uomo, è in quel modo che fa sentire Dio; tu potresti cantare nel coro, potresti pregare ogni giorno e acclamare ogni giorno, o vivere ogni giorno per Dio, nella

Presenza di Dio tu sei condannata. Questo è esattamente quel che la Scrittura dice. “Un abominio!” E quelli che approvano tali avranno parte con tali.

<sup>116</sup> Dio dacci grazia di resistere contro tali. Se devi stare da solo, rimani là e tieni in mano la Parola di Dio. Essa non verrà mai meno.

<sup>117</sup> Ora siamo giunti in un giorno, in cui, l’abominazione della gente. E l’Angelo s’è fatto avanti per suggellare di nuovo. Trovatevi una persona a Jeffersonville, se volete sapere chi lo farà, trovatevi una persona nella nostra città che geme e sospira, costantemente turbata e stanca, e che prega per le abominazioni che vengono compiute nella città. Potete alzare la mano e metterla su una persona? Allora prendete questa Scrittura: “Stretta è la porta, e angusta è la via, che conduce alla Vita, ci saranno pochi che la troveranno”. Ecco gli unici che dovevano essere suggellati.

<sup>118</sup> Oh, posso mostrarvene in abbondanza che vanno in chiesa. Posso mostrarvene in abbondanza che cantano nel coro. Posso mostrarvene in abbondanza che insegnano scuola domenicale. Posso mostrarvene in abbondanza che sono a capo di—di grandi società. Posso mostrarvi in abbondanza che acclamano, in abbondanza che parlano in lingue, in abbondanza che lavorano nell’opera del Vangelo.

<sup>119</sup> Ma mostratemi uno che giù nel suo cuore sia così afflitto per tutti i peccati del mondo! Mostratemi un predicatore che può alzarsi oggi e condannare quelle denominazioni. Mostratemi un predicatore che si alzerà e dirà le cose, e condannerà quelle denominazioni. Egli meglio di no, verrà cacciato via, quello è il suo buono pasto.

<sup>120</sup> Non sorprende che Billy Graham disse a Jack Moore, disse che non capisce come durino le mie riunioni, disse: “Egli non è battista, e non è neanche metodista né pentecostale”. Disse: “E tutti loro gli sono contro”. Certo, non sto dicendo che... La ragione che ho detto, non posso dirlo in pubblico. Lo dico alla mia propria chiesa. Sto avendo una lotta, perché l’ora difficile mi sta addosso.

<sup>121</sup> Dicono: “Se verrai, andrà benissimo, ma non dire niente su Quello”. Potreste pure risparmiarvi il fiato.

<sup>122</sup> Io predicherò quel che Dio ha detto di predicare! Proprio così. Da qualche parte ci sarà una di quelle otto. Una d’esse sarà in qualche posto. Ma in quel giorno non voglio essere colpevole di dire che mi sono compromesso a causa d’un credo o d’una dottrina di chiesa, o una denominazione. Ho predicato la Verità!

<sup>123</sup> Dicono: “Perché tu, perché il tuo ministero, Fratello Branham, che sembra essere così grande, perché non lo estendi come stanno facendo questi altri uomini?”

124 Tutto lì. Ecco. Entro in città, pensate che le Assemblee di Dio coopererebbero con me? No per ciò che credo io, no. Potrebbero farlo una volta ogni tanto. Pensate che la metodista lo farebbe? Provate e scoprite. Sii mio manager per una settimana. Se entrate, entrerete nel Nome di Gesù. Proprio così.

125 Oh, naturalmente, ti portano là, certo, ti portano là da qualche parte in un posto, e cosicché tu non andrai a scontrarti con loro così in alcun modo. E poi quando parti, dicono: “Oh, ora, il Fratello Branham è un po’ quasi fuori di testa, sapete. Lui . . .”

126 Se sono fuori di testa, allora la Bibbia è fuori nell’Insegnamento. Ecco quel che la Bibbia ha detto! Sissignore. Fate attenzione!

127 Gesù disse: “Perché Mi chiamate ‘Beelzebub’? Voi credeste a Salomone, al suo segno di discernimento. Credeste al suo tempo. La regina del mezzodi venne dagli estremi termini della terra, per vedere quel dono, e quando lo vide lo credé. E voi sedete e lo guardate giornalmente e non lo credete.”

128 E i Suoi Propri fratelli non Gli credevano. Dissero: “Sali alla festa”, Egli disse: “ma Io non salgo ora”. Se ne andò per un’altra strada, perché i Suoi Propri fratelli non Gli credevano. Proprio così. “Stretta è la porta, e angusta è la via, e tuttavia pochi saranno che La troveranno”.

129 Quando si arrivò ai discepoli, per il confronto diretto, dove furono? Una donna e un uomo stavano presso la croce con Lui, Giovanni e Maria. Gli altri se n’erano andati.

130 Questo è il confronto diretto. Questo è il tempo. Questo è quando Dio sta realizzando delle cose. Questo è quando il Messia è sulla terra. Questo è quando la Potenza di Dio si sta muovendo nel Suo popolo. E loro li chiamano “santi rotolanti, pazzi, matti”, oh, cose simili. Ma l’ora è qui!

131 Ci saranno senza dubbio delle grandi delusioni al giudizio.

132 Oh, il contrabbandiere sa dove lui sarà al giudizio. Così il patito di birra sa dove lui sarà. Pure la prostituta sa dove starà. Così il giocatore d’azzardo sa dove starà. Pure l’ubriacone sa dove starà. Egli non sarà deluso.

133 Ma dove ci sarà delusione, saranno quelli che pensavano d’essere giusti. Ecco dov’è la delusione. “Quando arrivarono lassù, dissero: ‘Certo, abbiamo cacciato diavoli nel Tuo Nome. Noi siamo predicatori. Noi facciamo parte delle tali e tali chiese. Abbiamo compiuto grandi miracoli. Oh, abbiamo predicato! Ebbene, nella chiesa sono stato un—sono stato un amministratore. Io sono stato vescovo. Io sono stato *questo*’. Dipartitevi da Me, operatori d’iniquità, non vi conobbi giammai”. Eccovi. È questa la delusione. Egli disse: “I figlioli dei figlioli entreranno e sederanno nel Regno, diranno: ‘Noi abbiamo diritto di stare qua’, e verranno cacciati fuori nelle

tenebre esterne, dove sarà il pianto e il lamento e lo stridor di denti”. “Stretta è la porta, angusta è la via, che conduce alla Vita, pochi saranno che la troveranno”.

<sup>134</sup> A voi, mia cara gente, stamane, ascoltate questo. Io non ho mai inventato questo. Sono responsabile di riferirLo. È questo tutto ciò di cui sono responsabile. Se non predicherò più un altro sermone in vita mia, questa è la Verità: saranno salvate solo poche persone. Ricordate semplicemente questo: solo pochissimi. Tu sii uno di loro.

<sup>135</sup> “Chi sono essi, Fratello Branham?” Io non so. Nessun altro sa. Compriamo la nostra propria salvezza con timore e tremore.

<sup>136</sup> Ma tu allineati con Dio. Se il tuo cuore non pulsa proprio con quella Bibbia, allora c'è qualcosa di sbagliato, c'è qualcosa di sbagliato. Non importa cosa dice la tua chiesa, non puoi entrare mediante quella. Devi entrare mediante quel che disse Dio. Questo è il Libro da cui verrai giudicato: la Bibbia. Stai con Essa!

<sup>137</sup> “Oh”, dici, “beh, io sono stato battezzato nel Nome del Signore Gesù”. Questo è corretto, è la Bibbia. Ma se quella vita non lo segue, non ti avrà fatto molto bene essere stato battezzato.

<sup>138</sup> Dici: “Ebbene, io ho ricevuto lo Spirito Santo”. Questo è buono, è ciò che avresti dovuto fare. Ma se la vita non è là dentro!

<sup>139</sup> Ricordate, l'erbaccia riceve la stessa potenza che cade sul frumento per farlo crescere, fa giubilare pure l'erbaccia. La piccola vecchia erbaccia si rizza proprio ed è così felice come il frumento. Proprio così, vive per la medesima vita. E un peccatore può stare nella Presenza di Dio, acclamare la vittoria, e vivere come un Cristiano. Ma se non c'è qualcosa di diverso nel cuore! Egli potrebbe avere la stessa Potenza per cacciare spiriti malvagi. Gesù lo disse. Egli può predicare il Vangelo proprio così bene come può farlo ogni altro predicatore. Eccolo esattamente, Gesù disse così. La Bibbia lo insegna. Sissignore. “Quand'anche io parlassi la lingua degli uomini e angeli, quand'anche dessi il mio corpo per essere arso come un sacrificio, dessi tutti i miei beni per nutrire i poveri, io—io avessi fede da spostare monti, faccio tutte queste cose, predico nel Suo Nome, caccio diavoli nel Suo Nome”, egli disse: “Non sono nulla”. Dunque, lui potrebbe farlo, e “non vale niente”. Afferrate l'idea?

<sup>140</sup> Ora, la cosa da fare è, essere un Cristiano dal tuo cuore, ora entra dentro per la porta stretta. Poiché, larga è la via che conduce alla distruzione, e milioni di milioni in questa generazione di credenti vi entreranno. Poiché, stretta è la porta e angusta è la via, proprio solo tu e Cristo.

<sup>141</sup> “Stretta è la via che conduce alla Vita e solo pochi saranno che la troveranno”. Ora, ecco le Parole del nostro Signore. My! Cosa stava Lui facendo? Stava là, a discernere i loro pensieri.

142 E quello disse: “Egli è Beelzebub. Beh, come può Egli essere Dio? È un Uomo! Da dove è venuta questa sapienza?” dicevano nella Sua Propria città.

143 Quando camminate qui in città, pare. . . Non lo dico senza riguardo verso voi gente; voi siete Cristiani, voi mi amate. Entrate qui in città, e pare che il potere di Satana ti abbatta. Questo posto è condannato. Questa città è condannata.

144 Cosa disse Billy Graham quando entrò a Louisville? Disse che è il “luogo più alimentato da demoni” che avesse mai visto in vita sua. Fu messo nel giornale, disse: “Si può proprio sentire l’oppressione del diavolo”.

145 Naturalmente, io l’ho sentita. Perché? Questa è la mia patria. Quando Gesù ritornò alla Sua patria, disse che non poté fare molte opere potenti, a causa della loro incredulità. Disse: “Un profeta, un predicatore, non è senza onore, se non nel suo proprio—nel suo proprio paese, tra la sua stessa gente”. Capite? Non potete evitarlo, lo dice la Scrittura. Capite?

146 Ora, quando entrate qui in città! E non ditemi che non dovrei sapere. Mi avvicino a persone che mi stringono la mano e dicono: “Oh, Fratello Branham, ti amo”. E sapete che è una menzogna! Sapete che si tratta di una bugia. Se Dio può riferirmi il discernimento del cuore, perché non può dirmi quello?

147 Certo, e proprio in mezzo alla vostra gente qui in città! Quando ti vedono, dicono: “Beh, sai, ho visto dove un certo tizio. . .”

“Dove? Dov’è stato?”

“Su quel. . .”

“Huh! Conosciamo quel tizio!”

148 Ne avete la sensazione. Fatemelo dire, fate venire a casa vostra qualcuno che non vi piaccia tanto, che stia a casa vostra solo un po’ e sentite quella curiosa sensazione. Moltiplicatelo ora per quattordicimila, allora capite ciò di cui parlo. Poi entrate in un luogo dove tutti vi amano, quel sentimento di accoglienza, proprio, oh, my, e potreste proprio star là sempre, vedete. È così, vedete, è uno spirito. E la gente non sa cos’è, si chiedono perché la gente è così contaminata.

149 Cosa causa che brave donne, cosa causa che brave donne indossino quei vestiti volgari e vadano là fuori? Cosa causa, perfino ora quando c’è ancora freddo, ragazzine di sedici anni, con addosso abiti che non dovrebbero portare davanti alla loro mamma, ed escano per strada? Avviene non a causa di quella figlia (quella figlia non sa di meglio) ma a causa di qualche predicatore sul pulpito che ha mancato di tenere il suo posto di dovere. È esattamente vero. Certo. Le donne vanno sulla strada, e sono vestite tutte sexy e cose così, e i peccatori le guardano e lei non capisce che è realmente così colpevole

come fosse vissuta con quell'uomo. Gesù disse così! Gesù disse: "Chiunque guarda una donna per desiderarla, ha già commesso adulterio con lei nel suo cuore, e dovrà risponderne nel giorno del giudizio". Stretta è la porta e angusta è la via!

<sup>150</sup> So che pensate che sono una persona dura. Non sono duro! Sono vostro fratello, e vi amo.

<sup>151</sup> Fuggite dall'ira che deve venire! Andate alla croce e piangete finché il vostro cuore è riempito col Suo Spirito, che vi farà voltare le spalle da ogni cosa del mondo, e camminare devoti davanti a Lui, col vostro cuore che arde per Lui. Amore! Non un dovere. Cristo non è un dovere, servire Cristo, è un amore che serve Cristo. Esso ti forza, ti costringe, finché ogni pulsazione della tua vita batte con Lui. Questo avviene quando vedi il peccato.

<sup>152</sup> E Lui pianse sulla terra. Ciò contristò Dio ai giorni di Noè, quando Lui vide i cuori. E Gesù stette sulla collina, e disse: "Gerusalemme, Gerusalemme, quante volte ti avrei librata, ma la tua ora è giunta e la tua casa è restata desolata".

<sup>153</sup> Così sarà alla Venuta del Figlio di Dio, il cuore del vero credente è spezzato. Egli vede proprio ora che ci dovrebbe essere un risveglio che si diffondi in questo paese. Come può esserlo tramite un mucchio d'illegittimi? Com'è possibile, quando anzitutto sono condannati?

<sup>154</sup> Il Regno di Dio è come un uomo che gettò una rete sul mare, e, quando la portò alla luce, ebbe tartarughe, tartarughe d'acqua dolce, serpenti, rane, del pesce. Non fu lui a decidere quale, egli semplicemente lo gettò sulla riva. Ecco cosa fa il Vangelo. Ecco quello che Billy Graham, Oral Roberts, io stesso, e tutti gli altri predicatori che stanno predicando il Vangelo, la gettiamo fuori, la tiriamo su, "Eccoli, Signore". Ma che cosa facciamo ogni volta? Scopriamo che prima che potete tornare indietro, essi tornano di nuovo nello stagno. Che cos'è? Era una tartaruga dall'inizio. Essere presa nella rete del Vangelo non la cambiava. Era una tartaruga dall'inizio. Era una tartaruga d'acqua dolce dall'inizio. Era un serpente dall'inizio. Era un ipocrita prima che mai entrasse nella chiesa. Lui non aveva neanche desiderio di smettere il suo bere e giocare d'azzardo, e fumare e mentire, e rubare. Egli entrò solo perché aveva paura dell'inferno. Quando agisci così, ti rendi più candidato per esso. È vero. "Stretta è la porta e angusta è la via e pochi saranno che la troveranno".

Preghiamo.

<sup>155</sup> Signore, oh, esaminami, Signore. Prova il mio caso proprio ora, Signore. Non farmi venire davanti al giudizio nel Tuo cospetto, dopo aver predicato in questo modo. Oh, se c'è qualche cosa impura in me, Signore, togliila, per favore! Vediamo il giorno in cui viviamo, quando uomini e donne



stanno diventando così rigidi. Essi si vergognano. Una volta dicesti: “Non c’è neanche vergogna tra le figlie di Sion”. La loro modestia è stata in questo modo tolta che neanche più arrossiscono. O Signore, a pensarci! E sappiamo che là l’orologio sta battendo velocemente, ancora un minuto o due, e la gran distruzione verrà, allora chi è contaminato si contami ancora.

<sup>156</sup> Dio, svegliaci tutti questa mattina. Scuotici, Signore! Vediamo apparire i segni. Teniamo aperti gli occhi per saperlo. Vediamo milioni, milioni, Signore, che hanno rifiutato e se ne sono andati. Mi chiedo, che cosa posso fare, che cosa posso fare, O Signore? C’è qualcosa, Signore? Se occorre più predicazione, più preghiera, più di qualcosa, aiutami, Signore, affinché possa portare il Messaggio alla gente. Che cosa posso fare? Essi però Lo rigettano continuamente. Tu fai i Tuoi grandi segni ed esegui i Tuoi prodigi, eppure la gente continua a camminare dritto. È la Tua Scrittura che deve essere adempiuta, è il tempo che: “Niuno può venire a Me tranne che Mio Padre non l’attira, e tutto quello che il Padre M’ha dato verrà a Me”? Signore Dio, accorda questa mattina che la gente si svegli e veda quest’ultimo segno della terra. Prego, Dio, che Tu voglia concedere qualcosa alla gente.

<sup>157</sup> Benedici questo piccolo popolo qui stamattina. Dio, inizia col Fratello Neville, Signore. Guarisci il suo corpo. Stamane sta male, Signore, ha lo stomaco sottosopra. Prego che la Tua mano guaritrice sia su lui. Scuoti la sua anima.

<sup>158</sup> Dio, esci tra questa congregazione. Ci sono uomini e donne sedute qua che posso non rivedere più fino a quel giorno al giudizio, allora devo rendere conto. Ma io ho letto la Tua Parola: “Stretta è la porta e angusta è la via e però ce ne saranno pochi che la troveranno”. O Signore, lascia che questo sia quei “pochi”, alcuni di loro, Lo vorrai, Signore? Accordalo a ogni persona qui.

<sup>159</sup> Prego come solo un uomo potrebbe pregare. Signore, queste persone farebbero qualsiasi cosa per me, in quanto all’aiutarmi. Se avessi fame, mi ciberebbero. Se mi occorresse un abito, l’acquisterebbero. Si unirebbero e mi comprerebbero un’auto per predicare il Vangelo. Farebbero qualsiasi cosa in quel modo. O Padre, esamina le loro anime stamattina, per favore fallo, e lascia che si scoprano al Tuo cospetto. Non so, confido che ognuno di loro sia in quegli Eletti. E metti pure me, Signore. E se in me c’è una ragione per cui non ci sarei, Signore, Tu rivelamelo soltanto, lo metterò a posto proprio ora. Voglio essere sicuro, Signore, che quel mattino al fiume non ci saranno guai. Voglio andare in quel giorno. E non so quando sarà, può essere anche oggi. Perciò, aiutami a sapere, aiuta queste persone a sapere.

<sup>160</sup> E quando vediamo che i nostri cuori sono indifferenti! Oh, gradiamo molto un buon Messaggio da sentire alla radio, o

andare in chiesa. Noi apprezziamo un buon Messaggio. Non ci preoccupiamo di parlare di Gesù ovunque. Ma, Signore, il peccato è un tale fardello per noi, e ci vengono le lacrime agli occhi, gemiamo e piangiamo e stiamo contro esso, contro tutto, contro le abominazioni che vengono compiute nella città? Signore, lascia che l'Angelo di Dio veda ciò su di noi, e ci segni. Accordalo, Signore.

<sup>161</sup> Anche così vieni, Signore Gesù, ora e prepara i nostri cuori, e dacci i Tuoi veri segni che sei in mezzo a noi, affinché potremmo sapere che stiamo ricevendo—ricevendo l'ultimo segno prima della fine di questa generazione.

<sup>162</sup> E vediamo l'illegittimità, quando l'uomo vive nella nazione ed ha figli dalle mogli d'altri uomini, e—e ragazzine sulla strada, e ogni anno centinaia s'allontanano dalle scuole e adolescenti diventano madri e non c'è rispetto, e come le stesse donne si stanno avvelenando, col fumare e—e bere, e le televisioni e così via che stanno corrompendo le menti dei bambini. O Signore, quanto a lungo ciò può reggere? E Tu, un Dio Santo!

<sup>163</sup> O Padre, oggi sento una strana sensazione che si deve fare subito qualcosa, Signore. Non so che dire, ma prego, Signore, che Tu voglia mettere nei nostri cuori cosa fare. Accorda queste cose, Signore. Le chiediamo nel Nome di Gesù. Amen.

<sup>164</sup> L'ora è vicina. Ogni persona sensibile che ragiona sa che qualcosa sta per accadere. Non c'è una persona in quest'edificio che è nel suo giusto senno, che non sa che questo mondo non può rimanere in queste condizioni.

Non possiamo rimanere, amici. Non c'è una cosa, come vostro pastore e vostro fratello, non c'è una cosa verso cui posso guidarvi stamane se non a Gesù Cristo. Non c'è una cosa che conosco. Pensate solo alle cose che è profetizzato vengano prima che il Rapimento abbia luogo, ogni cosa di cui sappia è già adempiuta.

<sup>165</sup> Voi dite: “Che ne è del marchio della bestia?” Quello deve venire nella Tribolazione. La Chiesa se ne sarà andata allora. Non dovranno marciare questi, questi se ne sono già andati, capite. La marcatura si sta svolgendo ora. La marcatura, è il mettere in mostra, il marchio. Fuggite a Dio, fuggite a Lui subito!

<sup>166</sup> Stamane mi chiedo, mentre aspettiamo qui solo un minuto. E mi sento come voi. Io—io posso sentire il vostro sentimento, ognuno di voi che prova a pensare: “O Dio, investigami!” Sento anch'io in questo modo. Mi rendo conto che questi Messaggi così, amico, non sono popolari tra la gente. Li condannate e voi con-. . . voi—voi li rendete proprio scadenti. Qualcuno deve farlo. Vorrei fosse stato forse qualcun altro. Ma se tocca a me farlo, se devo essere la donna delle pulizie, lasciate che pulisca. Se io sono. . . Davide disse: “Preferirei

essere uno stoino nella Casa di Dio, che abitare nelle tende col peccato”. Proprio così. Quel che mai Dio vuole che tu faccia, fallo. Non ti vergognare. Se c’è. . .

<sup>167</sup> E, ricordate, so che è una grande cosa. Dite: “Fratello Branham, dici che sarebbero salvate solo otto anime?”

<sup>168</sup> Non so quanti saranno salvati, non saprei dirvelo. Ma dico una cosa: saranno così pochi, in un giorno simile. Solo riflettete, quanti furono salvati in quel giorno dove c’era Lui. Pensate al giorno di Noè, e al giorno di Lot—Lot e tutti loro, Egli disse: “Così sarà alla venuta del Figlio dell’uomo, perché, stretta è la porta e angusta è la via”. Vedete, entri da te stesso, con Lui, e questo è tutto. Capite? “E non saranno che pochi che la troveranno”. Quanti credono che sia la Verità del Vangelo? Gesù Cristo disse così: “Pochi saranno che la troveranno”. Proprio pochissimi. Sii uno di quei pochi. So che è duro, è difficile. E ciò mi forza a dirlo, provando un amore umano per voi, ma l’amore di Dio mi costringe a dirvelo.

<sup>169</sup> Ora, lo stesso Spirito Santo che operò ai giorni d’Abrahamo, operò ai giorni di Cristo, promise d’essere qui per fare la stessa cosa. Egli è qui. Ora, se v’ho detto la Verità, Dio è obbligato a quella Verità.

<sup>170</sup> Se io non mantengo la mia parola, non sono un uomo di parola. Se tu non mantieni la tua parola non sei un uomo di parola. Ora, potrei prometterti qualcosa e potrei non farlo, però—però verrò a dirtelo. Se ti devo qualcosa e mi nascondo da te, sono un ipocrita. Se vengo a dirti: “Sono indebitato con te, ma non posso pagarti, però farò il meglio che posso”, allora tu mi perdoni e mi aiuti. Capite?

<sup>171</sup> Tutti noi dobbiamo qualcosa a Dio. Gli dobbiamo le nostre vite. Siamo onesti in merito. Usciamo e diciamo. . . Non dite: “Beh, ora senti, io sono—io sono presbiteriano. Io sono metodista. Io sono pentecostale. Io sono della Chiesa di Dio. Io sono nazareno. Io sono pellegrino della santità”. Non pensatelo! Ce ne saranno milioni di quelli all’inferno. Tu sii solo un Cristiano, in Cristo.

<sup>172</sup> Quanti diranno: “Fratello Branham, ricordami in preghiera ora, voglio alzarmi”? Dio vi benedica.

<sup>173</sup> Signore, Tu vedi le loro mani. L’ora è qui, il grande Spirito Santo ha calmato quest’edificio stamane. Avverto la Tua Presenza. Mi rendo conto che sei qui per onorare la Tua Parola, “Io il Signore ho piantato, e lo annaffierò giorno e notte, per tema che uno lo strappi dalla Mia mano”. Tu hai inviato la Tua Parola per realizzare uno scopo ed Essa—Essa dovrà farlo, Signore. La Scrittura dice che Tu sei lo stesso ieri, oggi, e in eterno.

<sup>174</sup> Non potevano credere, quelle persone ai Tuoi giorni non potevano credere che lo Spirito Santo era in Te. E Ti facesti (essendo un Uomo) Dio, il che, eri il Figlio di Dio nato

verginale che venne sulla terra a redimerci dai nostri peccati. E poiché videro lo Spirito di Dio in Te, provarono a renderlo insolito. E Tu Signore dicesti loro: “Non sono Io che faccio le opere, è il Padre Mio che dimora in Me. Lui fa le opere. Se chiamaste Abrahamo vostro ‘padre’. Abrahamo vide il Mio giorno”. Certo, lo vide, quando Gli stette accanto, Gli vide fare quelle opere e il segno. “Egli vide il Mio giorno e si rallegrò”. Disse: “Voi errate, non conoscendo la Scrittura né la Potenza di Dio, come Dio poté adombrare una vergine, e portare alla luce un Figlio (per una nascita verginale) e dimorare Lui Stesso nella pienezza della Sua Potenza, in quell’Uomo”.

<sup>175</sup> E come Lui poté prendere quello stesso Sangue da quel Corpo che diede come Sacrificio, e santificare un popolo in cui Lui Stesso potesse vivere, continuare la Sua opera fino alla fine della consumazione! O Dio, sveglia il popolo sì che lo veda. Accordalo. Salva tutti coloro che hanno alzato la mano. Purifica i loro cuori. Signore, le mie mani sono alzate. Purificami, o Signore. Questa è una casa di correzione. Questo è un luogo dove dovremmo essere lavati. Fa che stamane lo Spirito Santo ci lavi, e ci purifichi dalla corruzione.

<sup>176</sup> Preghiamo, Signore, che non ci sarà una persona che se ne andrà da qui che non verrà riempita col Tuo Spirito. Forse non ci sarà un’emozione dal di fuori quando ciò avviene. Ma, Signore, vai all’interno, tira via il guscio e mostraci quel che siamo, Signore. Accordalo. E poi riempici col Tuo Spirito, con un cuore che è vero e puro. E in questo tempo di persecuzioni e dure prove, Tu diverrai più dolce e più caro a noi mentre proseguiamo, aspettando quel giorno. Mentre le lacrime scorrono giù per le nostre guance, per i peccati della città, possa lo Spirito Santo abbassare lo sguardo e dire: “Ecco uno che posso segnare, egli è Mio, lei è Mia”. Accordalo, Signore. Possa ciò trovarsi oggi tra noi. Lo chiediamo nel Nome di Gesù. Amen.

Quando giungo al fiume alla fine del giorno,  
 E gli ultimi venti di dolore son soffiati;  
 Ci sarà Uno in attesa che m’indicherà la via,  
 Non dovrò attraversare il Giordano da solo.  
 Non dovrò attraversare il Giordano da solo,  
 Gesù morì per espiare tutti i miei peccati;  
 Quando vedo il buio, Lui mi aspetterà,  
 Non dovrò attraversare il Giordano da solo.

<sup>177</sup> Io voglio conoscerLo ora. Prendimi la mano, prezioso Signore, conducimi, fammi resistere. Fammi resistere qui, Signore, contro tutto ciò che è chiamato errato, tutto ciò che sembra errato. Non m’importa quel che chiunque dice, fammi resistere, Signore. Quando ho fatto tutto quel che posso fare, aiutami a resistere. Prendi la mia mano e tirami attraverso ciò, Signore. Fa qualcosa, lascia che io resista. Quando quelle

cose vengono, e i tesori di questo mondo e tutto il suo sfarzo e la sua gloria; acceca i miei occhi a ciò, fammi vedere solo Colui Che morì per me. Se ciò costa ogni amico che ho, se costa tutto quel che ho; ciò non vuol dire nulla, lascio tutto ciò sull'altare. Ecco, lascia che io stia fedele. E un giorno quando il respiro mi soffia contro il viso e so che il mio cuore è andato e i miei giorni sono finiti, e il mio tempo è scaduto e la mia carta è tolta dallo scaffale, io non voglio attraversare il Giordano da solo. Egli sarà là. Sì. Quando vedrò il buio, Egli mi aspetterà là, non dovrò attraversare il Giordano da solo. Se rappresenterò Lui ora, Egli rappresenterà me allora. Vivrò per Colui Che morì per me, quanto sarà felice allora la mia vita. Ecco come voglio resistere.

<sup>178</sup> Suppongo ci sia gente malata qui. Ha distribuito dei biglietti? L'ho dimenticato. Hanno distribuito biglietti? Sono i biglietti distribuiti? Ha qualcuno i biglietti di preghiera? No.

<sup>179</sup> Sto solo aspettando lo Spirito Santo. Se solo tu credi, abbi solo fede, non dubitare. Se Dio mi rivelerà i tuoi problemi. . . Quel che mai sia, io non so; se alzi la mano, non mi conosci e io non conosco te. Quindi se Dio rivelerà qui, crederesti che era lo stesso Angelo che recò il Messaggio appena prima della distruzione in passato, che sarebbe lo stesso Angelo che lo recava proprio ora prima di un'altra distruzione. Lo crederesti? Se è sì, alza la tua mano. Bene. Bene, possa il Signore accordarlo.

<sup>180</sup> Egli mi sta seduto vicino. Ce n'è un'altra seduta accanto a me, è la signora Snyder qui, o questa signora Murphy qui, come si chiama, seduta proprio qui. Le conosco.

<sup>181</sup> Non conosco quest'uomo, è un estraneo per me. Ma Dio lo conosce. Se Dio lo rivelerà ora, quanti sanno che non è. . .

<sup>182</sup> Non guardare me. My, sono un montanaro rozzo del Kentucky, per quanto ne concerne. Io—io non ho neanche sufficiente istruzione, appena da—da scrivere il mio stesso nome. Ma c'è una cosa che so, io conosco Lui. E ciò, ciò è—ciò è tutto quello che m'importa sapere. Ora, non—non prestate alcuna attenzione alla mia grammatica.

<sup>183</sup> E potreste pensare che il mio sermone stamane era tutto fuori luogo eccetera, mettetelo in riga con la Bibbia per una volta e vedete se non siete proprio sul centro del bersaglio. Vedete se il vostro telescopio non è centrato quando voi—quando voi lo puntate là. Non allineatelo con i vostri propri pensieri, ma allineatelo con quel che Lui disse. "Stretta è la porta, angusta è la via, e pochi saranno che la troveranno; perché larga è la via che mena alle distruzioni, e ampia è la porta, e molti ci entreranno", milioni di milioni entreranno là. Probabilmente il modo in cui avviene sarà uno su un milione. Eccovi. Ecco cosa Lui disse. Ora, Lui non ha mai dato quel

numero, ma disse: “Come fu ai giorni di Noè, otto anime. Come fu ai giorni di Sodoma, tre”. Dall’intera cosa, tre furono salvati dal fuoco. Così sarà!

<sup>184</sup> Ora, se qualcuno è molto spirituale, voglio guardate quest’uomo seduto qua, lui mi sta osservando proprio il più perseverante che può. Ha alzato la mano, non lo conosco; non l’ho mai visto, e non so niente che lo riguarda. È proprio seduto là che mi guarda. Ma, vedete, lui sta stabilendo un contatto, sta pregando. Ora, proprio così. Ora, se il Signore mi dirà... Quell’uomo seduto là distante da me, e questa è la nostra prima riunione, e siede là. Se il Signore mi rivelerà ciò che lui è—ciò che lui è... Io—io non potrei guarirlo. Io no, non potrei farlo, perché Dio l’ha già fatto. Ma ciò accrescerebbe la vostra fede. Ora ognuno vede, Egli è proprio qui, proprio lo stesso Spirito. E ricordate, Gesù promise questo, prima del tempo della fine. È sempre stato l’ultimo segno.

<sup>185</sup> L’altro giorno Leo e io eravamo seduti per la via e uno di noi parlava. E continuavo a sentire che sta per venire un cambiamento, viene un cambiamento. Quando ne parlammo, non sarà un cambiamento nel mio ministero, perché non può esserci più, ma sarà un cambiamento in me. Io sono sempre stato un debole e permetto proprio alla gente di condurmi e guidarmi, e inviare in *questa* direzione e in *quella* direzione. Se io avessi fatto qualcosa che il Signore mi disse di fare tanto tempo fa, non sarei nel guaio in cui mi trovo oggi. Questa prossima settimana uscirò per stare solo con Dio. Sissignore. Io—io devo udire dal Cielo. Non voglio essere un debole, voglio stare sulle mie convinzioni.

<sup>186</sup> L’uomo, continua a tornare proprio a lui, è seduto proprio in fondo, perché quell’uomo sta credendo, sta realmente credendo. Osservo l’uditorio dappertutto, e ciò ricade proprio direttamente verso l’uomo. Egli ha bisogno, è gravato, ma è gravato per qualcun altro. Proprio così. Stai pregando per qualcun altro. Hai qualcun altro sul tuo cuore. Proprio così, non è vero? È un amico. Se ti dico cosa non va con quell’amico, crederai che sono servitore di Dio? È alcolizzato. Proprio così. Se è giusto alza la mano.

<sup>187</sup> Credete? Qualcuno quassù ha alzato la mano, una donna qua in fondo, qualcuno. Sì. Sì. Non mi conosci? Sono estraneo a tutti voi? Io non ti conosco, ma Dio ti conosce. Lo credi? Se Dio mi rivelerà cosa c’è nel tuo cuore, crederai che sono Suo servitore? Piccola signora, tu sei turbata a proposito di quel bimbo là. Proprio così. E quel bimbo ha un eczema sulla faccia. Il medico non può far niente. Sei un’estranea qui, e tu e il tuo caro seduto là. Credi che Dio possa dirmi chi sei o da dove vieni? Lo credi? Accetteresti la guarigione del bimbo se Lui lo guarisse? [La signora dice: “Sì.”—Ed.] Bene, puoi tornare a Somerset, Kentucky, da dove sei venuta. E credi che lui starà bene, il tuo eczema lascerà il bimbo se puoi crederlo.

188 Quando ho menzionato quella parola, qualcuno che sta là in fondo alla sala, da Somerset, Kentucky, che prega, per un male al cuore. Credi che Dio li faccia star bene? Se lo credi con tutto il cuore, e credi che Dio guarirebbe e renderebbe sano.

189 Qui, è qui, credo che la mano di qualcuno si è alzata proprio qui, proprio davanti, una signora. Sì, ho visto la tua mano. Ti sono estraneo, signora? Non ti conosco. Non ci siamo mai incontrati. Credi che io sia Suo servitore? [La signora dice: “Sì”—Ed.] Sì? Hai un fardello sul cuore, o qualcosa del genere. Credi che se Dio può rivelarmelo, credi che è lo stesso Spirito che era in Cristo? Tuo marito siede là, crede pure la stessa cosa? Crederesti la stessa cosa? Riguarda la tua figlioletta seduta là accanto a te. Proprio così, ha il cancro. Credi però che Dio la sanerà? Se lo credi, alza la mano. Bene, imponi le mani sulla bambina.

190 Signore Gesù, nella Presenza del Tuo Spirito, io condanno il diavolo che sta uccidendo la bambina. Metto, per fede, il Sangue di Gesù Cristo tra quell’assassino e la bambina. Lascia che viva. Amen.

191 Abbi fede in Dio. Non dubitare. “Se puoi credere, tutto è possibile”. Se puoi credere, tutto è possibile. Correttamente.

192 Qualcun altro là in fondo ha alzato la mano, da qualche parte, tu, una signora là alla fine. Credi che sono servitore di Dio? Non ti conosco, tu non mi conosci. Credi che Dio può rivelarmi qual è il tuo problema? Accetteresti che Gesù sia tuo Guaritore o Provveditore, cosa mai sia—cosa mai sia...? Lo credi dunque? Bene, allora quell’esaurimento nervoso che hai avuto, ecco cosa avevi. Se è giusto, alzati in piedi, se è giusto, proprio così la gente vedrà che è la verità. Bene, ti lascerà ora. Vai a casa e stai bene. Dio ti benedica.

Tu sei pure del Kentucky. Uh-huh, proprio così.

193 La signora seduta vicino a te è pure del Kentucky. Lei lo è pure. Non ti conosco, vero? Ma posso dirti che in te c’è qualcosa che non va. Se posso dirti cosa non va in te, accetti Cristo come tuo Guaritore? È nella tua anca. Se è vero, alza la mano, in alto così la gente può vedere. Bene, vai a casa ora, ti lascerà. La tua fede ti rende sana.

Vi sfido a credere. Sfido la vostra fede a credere.

194 Qui siede una signora qui, che prega, ha il fazzoletto sul viso. Non ti conosco. Dio ti conosce. Sei di Joliet, Illinois, e hai un tumore. È esattamente giusto. Potresti chiederti... (Sì, è—è la donna che ha portato Rosella. Proprio così. Aspetta, lei me ne ha parlato, ma non sapeva che non ho mai conosciuto la donna. Proprio così. Capita proprio che la fede della donna era grande.) Ti dirò una cosa che tu—tu sai che io non so. Tu stai pregando per questo bimbo seduto qui alla fine del posto a sedere, il quale sta male. È tuo figlio. Proprio così. Amen. Sai che non lo sapevo.



<sup>195</sup> EccoLo, è lo Spirito Santo! Lo credete? Lo accettate? Dunque se questo è giusto, ciò che ho detto in merito a “stretta è la porta e angusta è la via” è giusto. Gesù Cristo, il Figlio di Dio, è proprio qui ora. Lo Spirito del vivente Dio è proprio qui. Lo credete? Dunque, per farvi sapere che non sono nessuno per guarire, non sono un guaritore, ma lo Spirito di Dio mi scelse proprio per manifestare Se Stesso. Non ho alcuna istruzione. Non ho conoscenza di nulla. Ma è il Suo Spirito che lo compie, vedete, e vuole sappiate che vi ho detto la Verità.

<sup>196</sup> Questa è la Verità, che Gesù Cristo sana ognuno di voi proprio ora se lo crederete. Ora proprio come... Se ciò operò a Kingston, che i missionari o chi mai sia laggiù, Lo videro operare a Kingston, a migliaia furono guariti, perché non opererà qui in quest'America dove abbiamo la condizione che c'è ora? Perché non possiamo crederlo? Perché non possiamo attraversare quella piccola onda là. Lo credete? Alzate le mani.

<sup>197</sup> Ora, quelle stesse mani, imponetele su qualcuno accanto a voi, fatemi pregare per lui proprio da qui, e non abbiate più alcun dubbio nel vostro cuore, questo ne porrà fine.

<sup>198</sup> Oh, my, Fratello Neville! Come ho sperato, come ho pregato, come io... Potreste pensare che son fuori di me; non lo sono. So proprio dove sono. Se solo potessi farvi comprendere questa piccola cosa! Vi rendete conto che Gesù Cristo, il Figlio di Dio, Si mostra qui tra la gente stamane, proprio ora, presente proprio ora?

Beh, dite: “Fratello Branham, *tu* hai detto questo”.

<sup>199</sup> Come ho fatto a dirlo? Non ti conosco. C'è un'altra donna con la tbc. Sei guarita, sorella. Ti benedica. Ti chiedo scusa, stavi pregando per una donna con la tbc, perché si tratta di una donna dai capelli grigi. Sì. Bene, credilo. Bene. Egli è qui. È la Sua Presenza.

<sup>200</sup> Ora, ecco cosa disse Lui: “Questi segni accompagneranno coloro che credono. Se mettono le mani sui malati, essi staranno bene”. Come può mentire Lui? Vedete, ciò non è su di Lui, non è su di me, ora è su di voi. Ora credete.

<sup>201</sup> Sto guardando una piccola donna seduta laggiù giusto ora, ha molta fede. Lei e suo marito solo da poco sono venuti al Signore. Lei siede proprio in questa riunione, ebbe un'ernia che il medico le doveva operare poco prima, e suo figlio stava per nascere. E il medico doveva poi operarla, ma il bambino è nato e non possono trovare più alcuna ernia. È tutto finito. Capite? Perché? Lei solo sta come... Non è stata mai quassù sul palco così. Sedeva solo là in fondo e lo ha creduto. È vero questo, signora Green, credo sia, là in fondo? Proprio così. Vedete la sua mano? Il medico non può neanche trovare l'ernia, è tutto finito. Perché? Lei lo ha creduto, semplicemente si è fatta avanti e ha detto: “È giusto!”

<sup>202</sup> Ora voi fate lo stesso, e ogni afflizione che avete dovrà andarsene. Dio, il Quale può—il Quale può mandare Qualcosa in un corpo umano, contro quel fantasma del morso di quel serpente che era nel piede di quell'uomo, avvelenandolo, per ucciderlo, e può fermarlo e ucciderlo proprio là, quanto più può Lui uccidere le malattie nel vostro corpo. Poiché quell'uomo era in distretta e doveva ricevere aiuto. Anche voi lo dovete. Se non l'avete, morite.

<sup>203</sup> Ora tenetevi le mani l'un l'altro. Non pregare per te stesso, prega per la persona vicino a te. Questo è essere Cristiani.

<sup>204</sup> Imparate questo, imparate questo, che, come tu fai agli altri, fai a Cristo. Quando sei buono verso qualcun altro, sei buono verso Cristo. Se maltratti qualcun altro, stai maltrattando Cristo. Oh, my!

<sup>205</sup> Oh, se solo potessi far sì che questo fosse compreso, se solo potessi farlo vedere alla gente, ciò che sto guardando e ciò che sto provando, e ciò che so sta avvenendo, capite. Come Cristo sta facendo pressione dopo quel Messaggio stamane, per farlo penetrare proprio nei cuori della gente e creare qualcosa là; non un'eccitazione, non un'emozione (che viene con ciò), ma per creare là una fede immortale che non dirà, non darà un pollice al nemico.

<sup>206</sup> Ora, Egli udrà la mia preghiera, udrà le vostre. Pregate ora l'uno per l'altro, mentre io prego per tutti voi.

<sup>207</sup> O Signore, questo grande momento cruciale, ci rendiamo conto che questo significherà la differenza tra la morte e la vita per molti. Ed io tremo nella Tua Presenza, perché so, Signore Dio, che devo pregare con tutto il cuore. Mi rendo conto che anche se può non esserci una persona malata tra noi entro cinque minuti, ogni persona qui riconoscerà che sei qui. Qui essi stanno stamane, Signore. Lascia che questa gente alzi le mani chi sapeva che io non li conosco, e non so niente di loro. Ma il Tuo Spirito li conosce. Tu conosci il segreto del loro cuore, quanto più conosci le loro afflizioni e le loro sofferenze! Perciò, Signore, che sia oggi, sia anche ora che il Tuo Spirito tocchi i loro corpi malati. Accordalo, Signore. Stanno pregando l'un per l'altro.

<sup>208</sup> Ed io prego, Caro Dio, che lo Spirito Santo lo renderà loro così reale, che non saranno mai più increduli. E c'è un'altra malattia, Signore, che è ben più grande di questa malattia fisica, è una malattia spirituale. Possa ogni cuore essere aperto.

<sup>209</sup> Signore, com'è possibile che stavi là al fianco d'Abrahamo, e compivi questa stessa cosa, dicevi a Sara che era "dietro" di Te, la Scrittura dice: "lei rise nella tenda," e Tu glielo dicesti. E Abrahamo riconobbe che quello era Elohim, il grande Iddio. In pochi minuti Tu eri scomparso dalla sua vista.

210 E, Signore, quando Gesù si trovò a fare la stessa cosa, e disse: “Avete chiamato Abrahamo vostro ‘padre’, eppure dite di conoscere le Scritture”. Disse: “Voi errate, non conoscendo le Scritture né la Potenza di Dio”. E Lo chiamarono “Beelzebub”.

211 Ma promettesti che negli ultimi giorni avresti sparso ancora il Tuo Spirito. Il profeta disse: “Nel tempo della sera ci sarà Luce”. E ci siamo.

212 Quando questo mondo illegittimo sta ruzzolando sotto il peccato, come un ubriaco barcolla di notte verso casa, presto sarà fatto esplodere nel mezzo, non rimarrà quasi neanche cenere vulcanica. E vediamo il tempo trascorrere.

213 O Dio, toglì ogni dubbio da noi. Trasportaci dentro quel ciclo proprio ora. Vieni, Spirito Santo. Stendi le Tue grandi ali, cova su questo piccolo uditorio di gente proprio ora, e lascia saturare Te Stesso nei loro cuori, e fai loro sapere che Tu sei nella Presenza Divina, che sei Tu: “Io sono il Signore che sana tutte le tue infermità”. E possa la Tua Presenza fare qualcosa al loro cuore che li spingerà ad andarsene da qui, stamane, credendo con tutto ciò che è in loro. E possa ogni persona malata e afflitta essere guarita.

214 Poiché, come Tuo servitore, sto ritto e condanno ogni diavolo, condanno la malattia, condanno Satana.

215 Tu hai perduto e non sei nient'altro che un bluff. E noi ti sfidiamo su ciò stamane, nel Nome di Gesù Cristo. E come Suo servitore, che predico la Sua Parola e dico alla gente la Verità, ciò per mettere a posto e allineare con la Parola di Dio, io ti condanno, Satana, nel Nome di Gesù Cristo. Dipartiti da ognuna di queste persone che sono venute da lontano e da vicino, per essere guarite. Dipartiti da quest'uditorio e da questa gente. Io ti scongiuro per l'Iddio vivente. E la Bibbia ha detto: “L'efficace, fervente preghiera di uno giusto giova molto”. E molti uomini giusti hanno le mani messe sui malati qui stamane. Oh, Satana, vorresti far pensare loro che si trattava di me, allora prenderesti la gloria da loro. Ma la loro fede è pure in Dio, essi credono Dio! E tu dovrai andartene, per la loro fede. Perciò vattene per la tua strada lontano di qua, e vattene nel buio di fuori dove ti spetta. Io ti condanno, nel Nome di Gesù Cristo, per l'autorità della Bibbia di Dio, il mio mandato tramite un Angelo. Ora vattene, nel Nome di Gesù Cristo, e lasciali liberi. Amen.

216 Credete con tutto il cuore, che siete guariti? Alzate la mano, dite: “Io accetto ora Gesù Cristo come mio Guaritore. Tutte le ombre sono svanite da me. Accetto ora nella pienezza della Sua potenza, nella beatitudine della Sua Presenza. Io Lo accetto”.

La mia fede guarda a Te,  
Tu Agnello del Calvario,  
Salvatore divino;  
Ascoltami ora mentre prego,  
Togli via tutti i miei peccati,  
Non lasciarmi mai scostare  
Dal Tuo fianco.

Ora alziamo le mani molto dolcemente a Lui ora.

Mentre percorro l'oscuro labirinto della vita,  
E i dolori intorno a me si diffondono,  
Sii Tu la mia Guida O Dio;  
Ordina alle tenebre di trasformarsi in giorno,  
Cancella le pene e le paure,  
Non lasciarmi mai scostare  
Dal Tuo fianco.

[Il Fratello Branham comincia a mormorare *La Mia Fede Guarda A Te.*—Ed.] . . . ricca grazia!



*La Chiesa E La Sua Condizione*  
(*The Church And Its Condition*)  
La mattina di domenica 5 agosto 1956

*Stretta È La Porta*  
(*Strait Is The Gate*)  
La mattina di domenica 1 marzo 1959

*Una Chiesa Sedotta, Dal Mondo*  
(*A Deceived Church, By The World*)  
La mattina di domenica 28 giugno 1959

Questi Messaggi del Fratello William Marrion Branham, predicati in inglese al Tabernacolo Branham a Jeffersonville, Indiana, U.S.A., sono stati tratti dalle registrazioni su nastro magnetico e stampati in inglese. Questa traduzione in italiano è stata stampata e distribuita dalla Voice Of God Recordings.

ITALIAN

©2014 VGR, ALL RIGHTS RESERVED

VOICE OF GOD RECORDINGS  
P.O. BOX 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.  
[www.branham.org](http://www.branham.org)

## Avviso di copyright

Tutti i diritti riservati. Questo libro può essere stampato con una stampante di casa per uso personale o per essere distribuito, gratuitamente, come strumento di divulgazione del Vangelo di Gesù Cristo. Questo libro non può essere venduto, riprodotto su larga scala, pubblicato su un sito web, conservato in un sistema di recupero dati, tradotto in altre lingue, o usato per richiedere fondi senza l'espresso consenso scritto della Voice Of God Recordings®.

Per maggiori informazioni o per altro materiale disponibile, per favore contattare:

VOICE OF GOD RECORDINGS, EUROPEAN OFFICE  
P.O. Box 78, 9520 AB NIEUW-BUINEN, NETHERLANDS

VOICE OF GOD RECORDINGS  
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.  
[www.branham.org](http://www.branham.org)